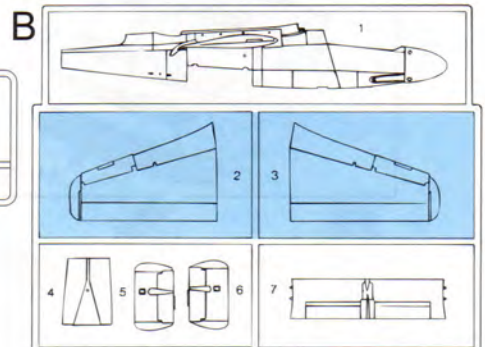
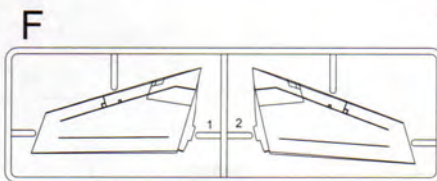
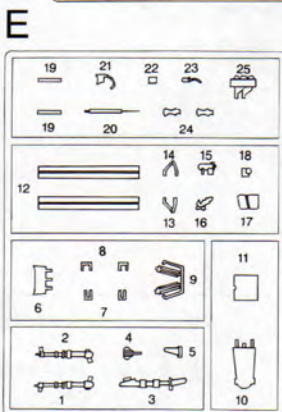
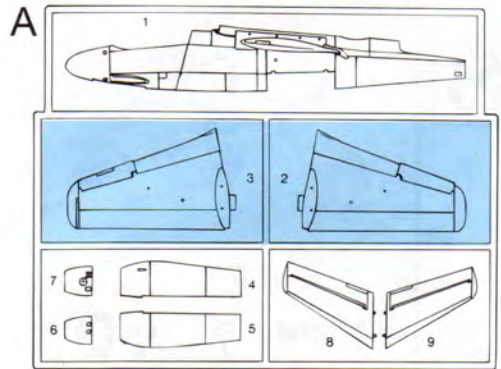
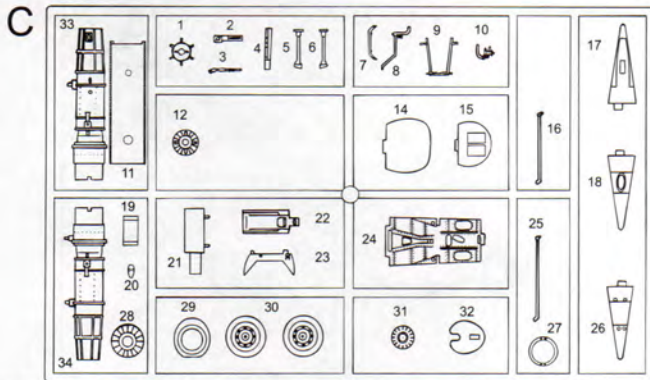


1:48 MASTER SERIES

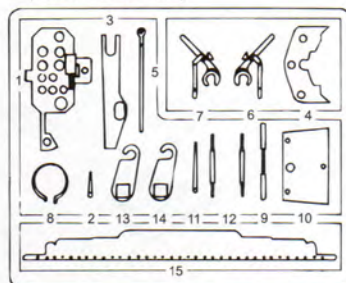
HEINKEL He 162D



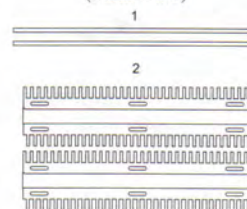
KIT NO:5552



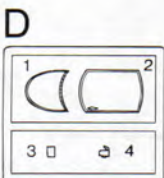
MA
(Photo-etched Parts)



MB
(Metal Parts)



の部品は使用しません
Parts not for use.
Telle werden nicht verwendet.
Pièces a ne pas utiliser.
Parti nin utilizzati.
不需要使用的部件



組立ての注意

- 接着剤や塗料は火の近くで使わないでください。使う時はときどき窓を開けて換気に気をつけましょう。
- 塗料指定の1は GSI CREOS CORP. Mr カラーの番号です。
- 接着剤や塗料が入っていませんので別にお買い求めください。
- 部品をランナーから切り離す時は模型用ハサミ等を使い、余りな部分はカッターやヤスリ等で仕上げてください。
- 組立図のサインマークは下の説明をごらんください。

【注意】

- 窓付近火気使用塗料や油塗料。並打開窓戸保持空気流通。
- 1 代表 GSI CREOS CORP. 出品 MR.COLOR 的顏色編號。不包括塗料及油塗。
- 自膠架中取出部件時。應用模型專用剪。並用界刀或小銼除去多餘的膠料。
- 各圖型的含意可參考本欄以下的說明。

ZUR BEACHTUNG

- Kleber und Farbe nicht in der Nähe einer offenen Feuer verwenden und das Fenster von Zeit zu Zeit zur Belüftung öffnen.
- Symbole wie 1 beziehen sich auf die Farbrnummern GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Kleber und Farbe sind nicht enthalten.
- Zum Abschneiden der Teile vom Verbundstück eine Modellierschere verwenden und die überstehenden Plastikteile mit einem Messer oder eine Feile beseitigen.
- Die Bedeutung der Zeichen finden Sie unten in dieser Spalte.

CAUTION

- When you use glue or paint, do not use near a naked flame, and use in a well-ventilated room.
- Symbols such as 1 refer to the color number of GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Glue and paint are not included.
- When you take parts off the runner frame, use modeling scissors and trim excess plastic with a cutter or a file.
- See below for the meaning of symbols.

ATTENTION

- Ne pas utiliser de colle ou de peinture a proximité d'une flamme nue, et aérer la pièce de temps en temps.
- Le numéro 1 pour l'Indication de couleurs correspond au numéro de GSI CREOS CORP. MR. COLOR. La colle et la peinture ne sont pas comprises.
- Pour retirer les pièces hors du cadre, utiliser des ciseaux spéciaux pour maquette la plastique en excès avec un cutter ou une lime.
- Voir la fin de cette colonne pour la signification des symboles

ATTENZIONE

- Non usare colla e vernice vicino a fiamme esposte, e aprire le finestre di tanto in tanto per cambiare l'aria.
- 1 delle indicazioni di colore si riferisce al numero di colore di GSI CREOS CORP. MR. COLOR. Colla e vernice non sono incluse.
- Quando si staccano parti del carrello, usare forbici da modellismo e eliminare la plastica in eccesso con un coltello o una lima.
- Vedere in fondo a questa colonna per il significato dei simboli.

2 2ピースついでに
MAKE 2PCS
2 TEILE FERTIG
EFFECTUER 2 PIECES
FARE DUE PEZZI
TSE 2 KL.
QOR 2 ST
製作2組

切り取ってください
REMOVE
ENTFERNEN
RETRIER
SEPARARE
ROSTA
AVLAGSNA
取外

接着しないでください
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
NE PAS COLLER
NON INCOLLARE
EIUMMA
LIMMAEI
平無粘付

シール紙を貼ってください
APPLY DECAL
HEB ANZEHILF
APPLIQUER DECAL/COMANIE
APPLICARE DECAL/COMANIE
ASETA SIRTOLAJA
APPLICERA DECALEN
貼上指示

穴をぬいてください
FILL HOLE
SCHLESSEN
BOUCHER LETTPOU
FORD PIENO
TAYTA REIKA
FYLL HÅLET
穴孔埋付

瞬間接着剤などで固定してください。
PLEASE NOT FOR A PERMANENT JOINT BY
IMIE WHITENED BY USE LUBRICANT OR
APPLYER A LUBRICANT IN THE JOINT
WELLET NEVER USE GREASE OR OIL IN JOINTS
FOR NON METALLIC SURFACES
GÖR WALDAN WÄLDT LUBRICANT
瞬間接着剤 固定指示

注意してください
BE CAREFUL
HEB VORSICHT
FAIRE ATTENTION
USARE ATTENZIONE
VAROVIATTI
FORNTIGT
十分注意

穴をぬいてください
OPEN HOLE
ÖFFNEN
FAIRE UN TROU
FOHO APERTO
AVAA REIKA
OPPIVA HALET
開孔

接着してください
CEMENT TOGETHER
ZUSAMMENKLEBEN
COLLER ENSEMBLE
INCOLLARE INSIEME
LIMMAA YHTEEN
LIMMA HOP
平無粘付

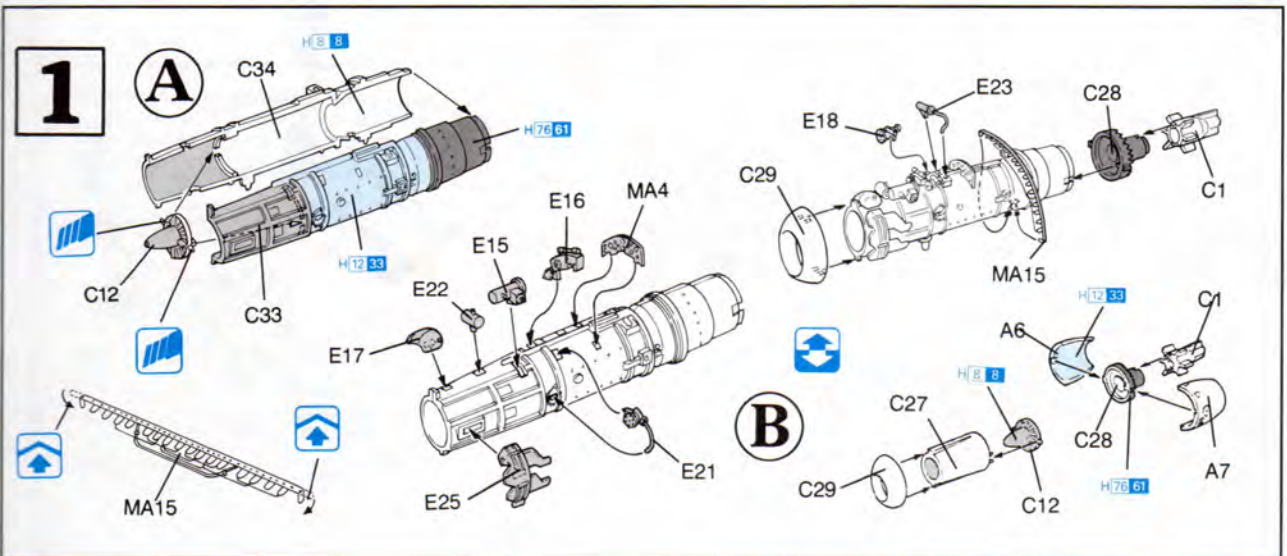
折り曲げてください
BEND
BITTE BIEGEN
PLIERER S'IL VOUS PLAIT
FIEGARE
TAITA
SOCCA
曲げ

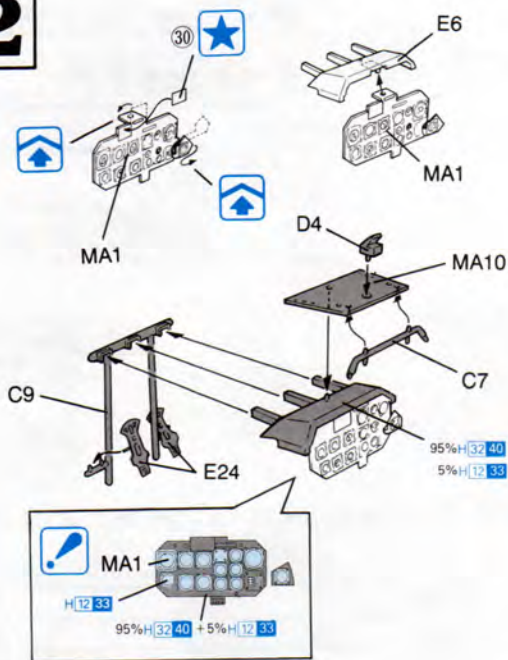
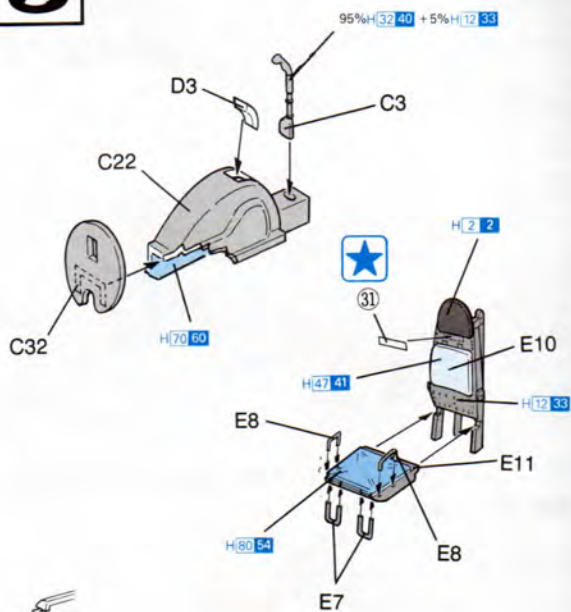
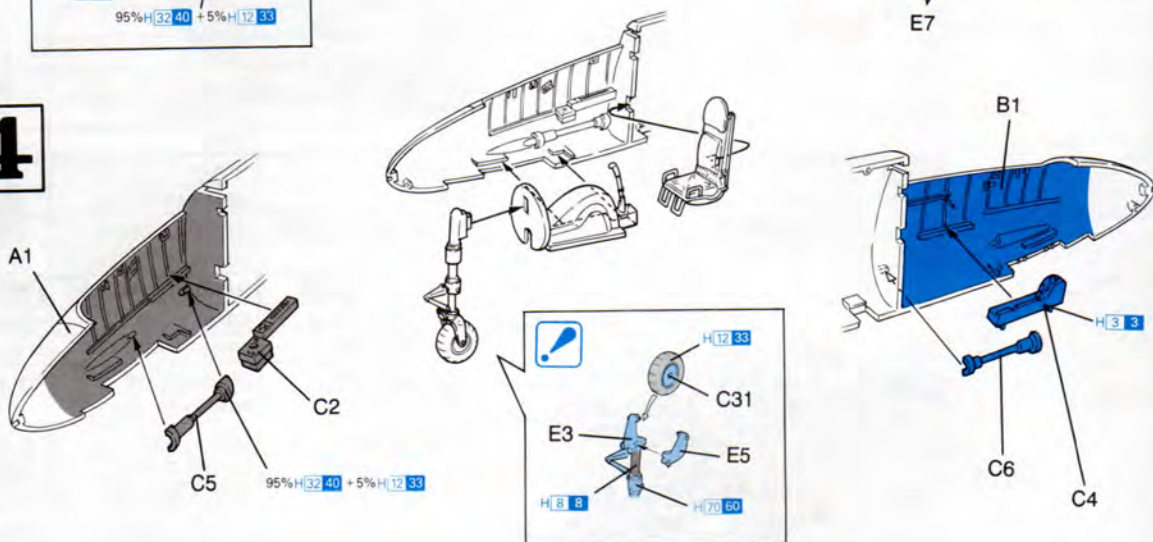
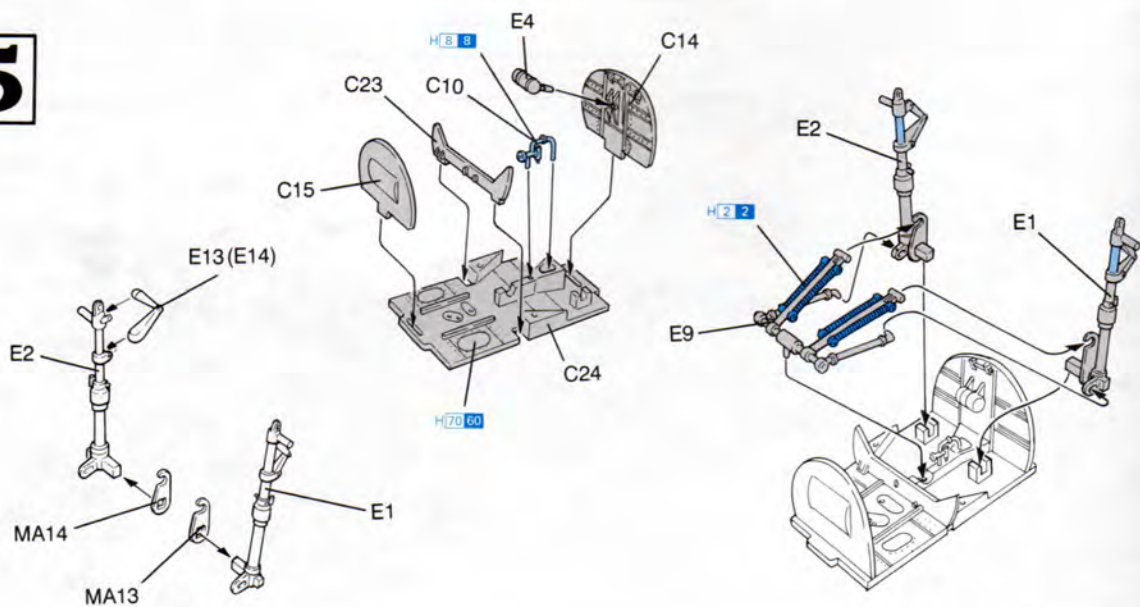
ご自分の舌を選んでください
OPTIONAL
NACH BELIEBEN
FACULTATIF
FACOLTATIVO
VALINNANVARAINEN
VALIBAR
任意選択指示

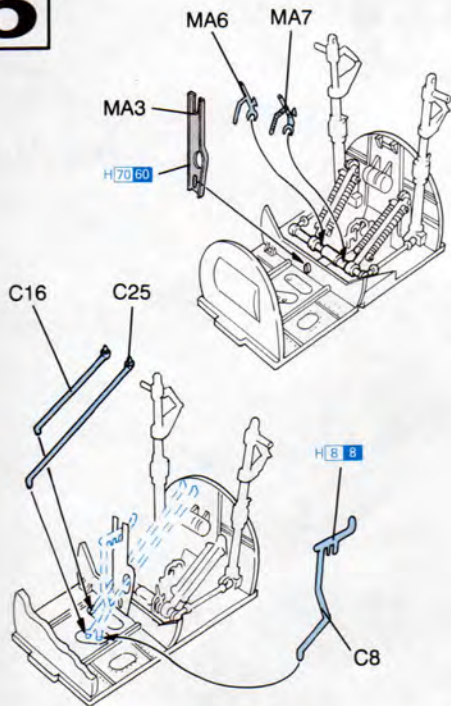
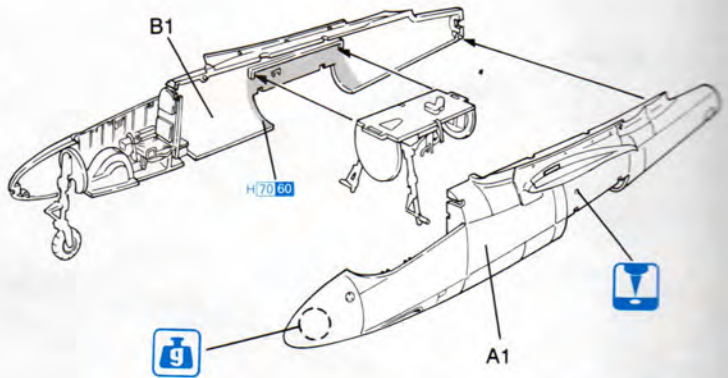
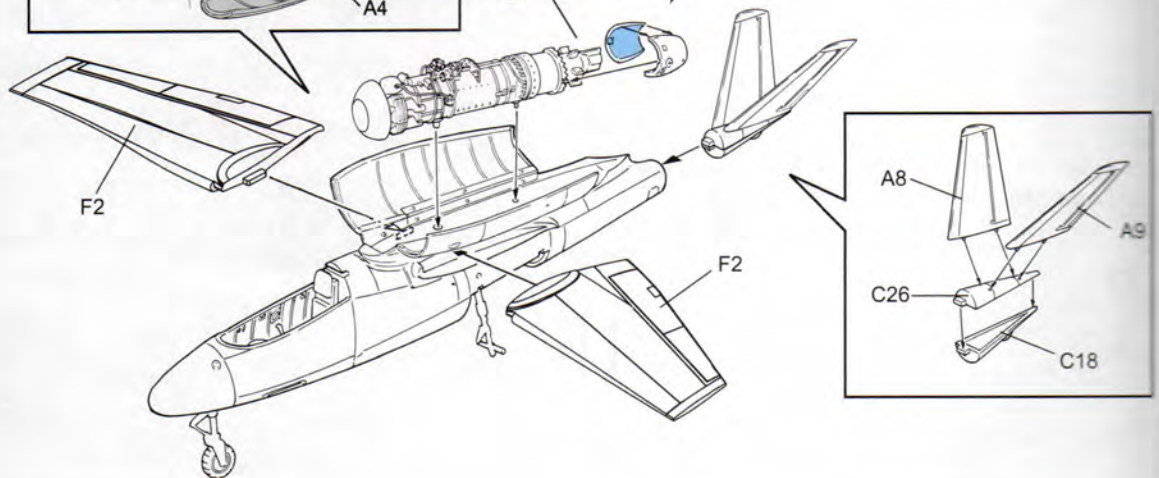
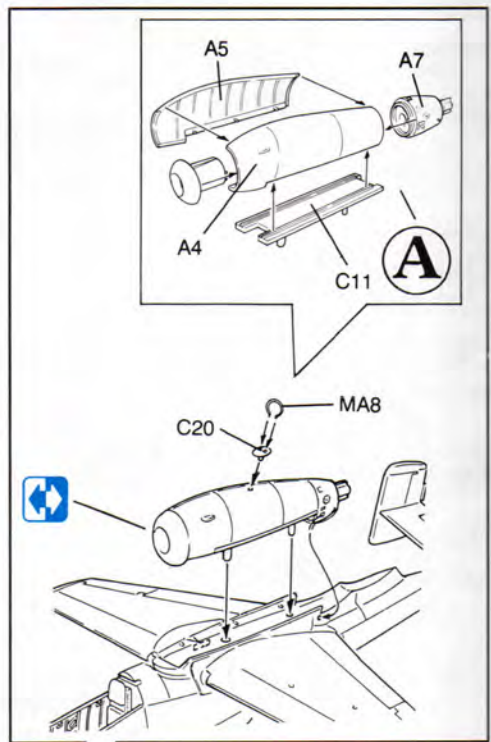
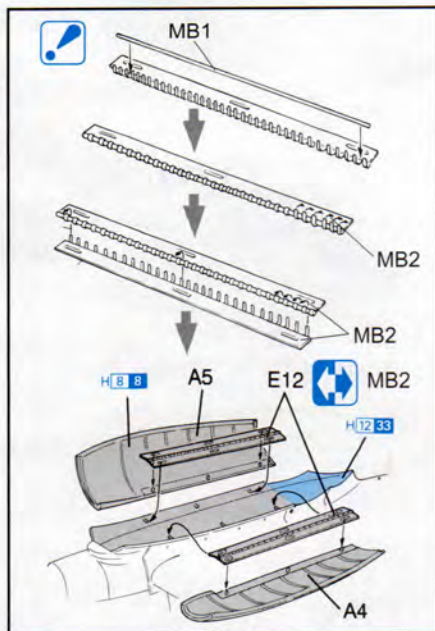
瞬間接着剤 (金属用)
INSTANT GLEUE FOR METAL
METALLKLEBER
COLLA INSTANTANEE PER METALLI
COLLA INSTANTANEA PER METALLI
PIKALIMMA METALLIKOSIA VARTEN
SNÄSBLIM FOR METALLDELAR
金属用瞬間接着剤

1 GSI CREOS CORP. AQUEOUS HOBBY COLOUR 1 GSI CREOS CORP. MR. COLOUR
MODEL MASTER COLOR

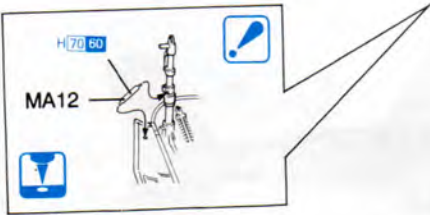
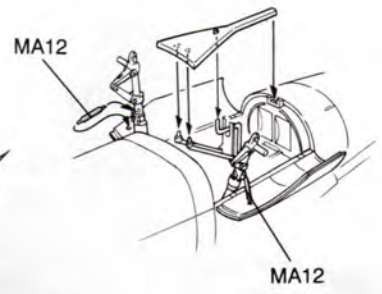
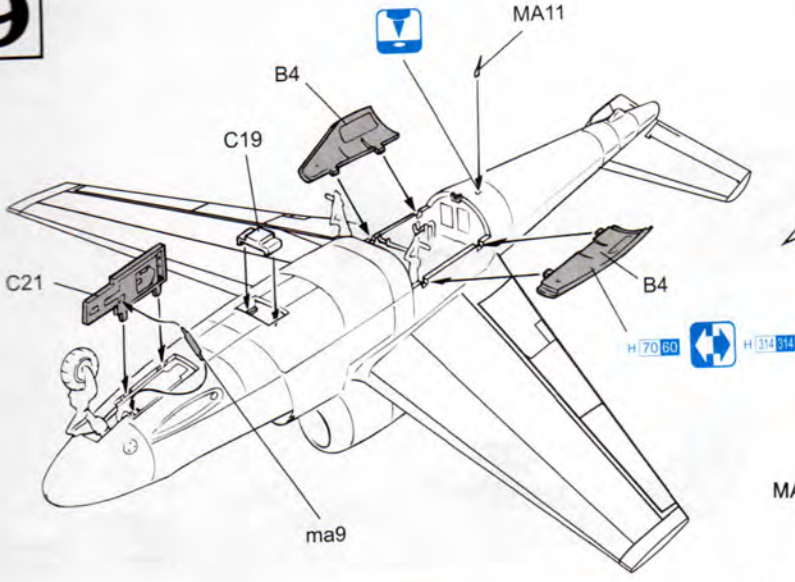
#	1	ホワイト	1745	WHITE	WEISS	BLANC	BIANCE	白色
#	2	ブラック	1747	BLACK	SCHWARZ	NOIR	NERO	黒色
#	3	レッド	1503	RED	ROT	ROUGH	ROSSO	紅色
#	4	イエロー	1514	YELLOW	GELB	JAUNE	GIALLO	黄色
#	8	シルバー	1546	SILVER	SILBER	ARGENT	ARGENTO	銀色
#	9	ゴールド	1744	GOLD	GOLD	OR	ORO	金色
#	10	銅パー	1551	COPPER	KUPFER	CUIVRE	RAME	銅色
#	12	つや消しブラック	1749	FLAT BLACK	MATTSCHWARZ	NOIR MAT	NERO OPACO	啞黒色
#	32	ダークグレー(1)	1750	FIELD GRAY(1)	FELD GRAU(1)	GRIS DES TROUPES ALLEMANDES(1)	GRIGIO CAMPO	田灰色
#	37	ウッドブラウン	1735	WOOD BROWN	HOLZBARAUN	BRUN BOIS	MARRONE LEGNO	木棕色
#	47	レッドブラウン	2096	RED BROWN	ROT BRAUN	MARRON ROUGE	MARRONE ROSSICCIO	紅褐色、赤紅色
#	58	RLMダークグレー74	1724	RLM DARK GARY 74	RLM DUNKEL GRAU 74	RLM GRIS FONCÉ 74	GRIGIO SCUSO RLM 74	RLM深灰色74
#	67	RLMグレー75	1735	RLM GARY 75	RLM GRAU 75	RLM GRIS 75	GRIGIO RLM 75	RLM灰色75
#	70	RLMグレー02	1591	RLM GRAY 02	RLM GRAU 02	RLM GRIS 02	GRIGIO RLM 02	RLM浅灰色02
#	78	焼鐵色	1406	BURINT IRON	GEBR. EISEN	FER BRULE	FERRO BRUCIATO	燒鐵色
#	80	カーキグリーン	1710	KHAKI GREEN	KHAKIGRÜN	VERT KHAKI	VERDE KAKI	味磯綠色
#	90	クリアーレッド	1503	CLEAR RED	ROT, REIN	ROUGE CLAIR	ROSSO CHIARO	透明紅色
#	91	クリアーイエロー	1514	CLEAR YELLOW	GELB, REIN	JAUNÉ CLAIR	GIAIO CHIARO	透明黄色
#	94	クリアーグリーン	1524	CLEAR GREEN	GRÜN, REIN	VERT CLAIR	VERDE CHIARO	透明綠色
#	95	ブルー FS35622	1731	LIGHT BLUE	HELLBLAU	BLEU CLAIR	BLU CHIARO	淺藍色



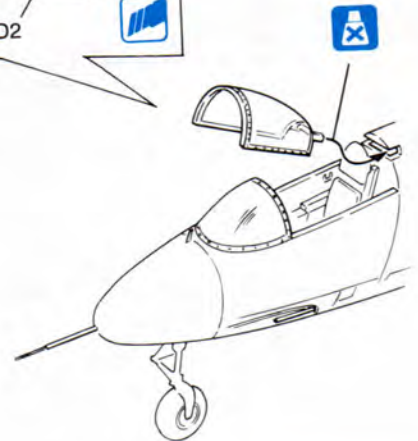
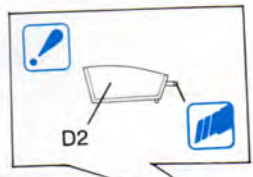
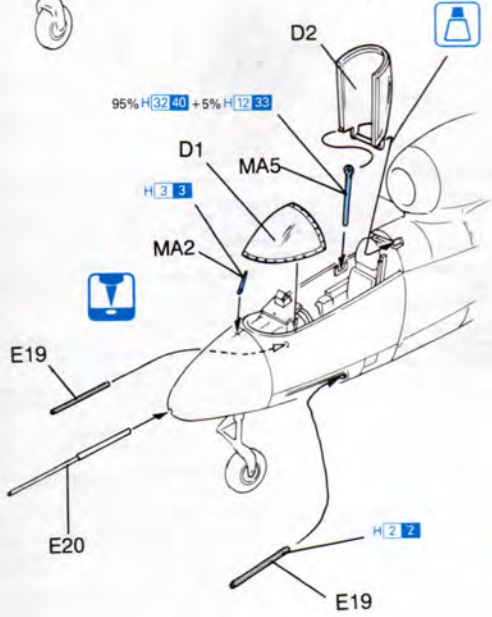
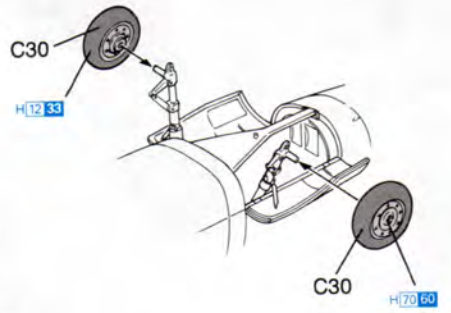
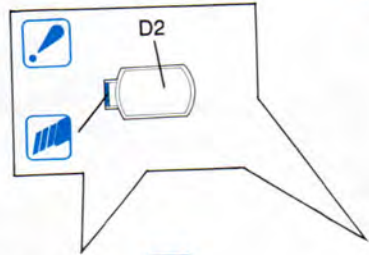
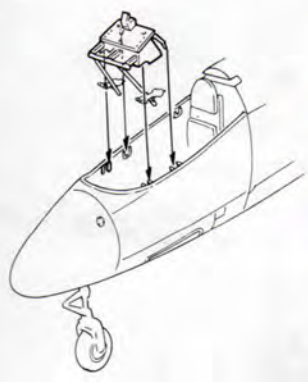
2**3****4****5**

6**7****8**

9



10



Painting & Markings

マーキング及び塗装図 Markierungen und Bemalung 標貼及着色指示
 Decoration et Peinture Marchio e Pittura

Germany 1945



Dragon Europe: c/o Hobby Pro Marketing Ges. m.b.H.
 Am Leonhardbach 7, A-8010 GRAZ, AUSTRIA



DRAGON

Copyright © 2007
 5552-01

■デカールの貼り方

- ①デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらし布できれいにふきとってください。
- ②貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
- ③水から出したらタオルの上のせ、指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をはずします。
- ④指先で少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内部の水分や気泡を押し出します。
- ⑤デカールが完全に乾いたら少し水をつけ布で、デカールのまわりのノリをふきとります。

■Modo esatto per applicare le decalcomanie

- ① Pulire la superficie del modello con un panno umido.
- ② Ritagliare ciascun disegno dal foglio decalcomanie e immergerli in acqua calda per 20 secondi.
- ③ Controllare col polpastrello se il disegno è allentato sulla base di carta. In questo caso, applicarlo nella esatta posizione sul modello facendolo scivolare dalla base di carta.
- ④ Spostare il disegno nella esatta posizione mediante il polpastrello umido, quindi togliere l'acqua in eccesso e le bolle d'aria sotto la decalcomanie mediante un panno soffice di cotone.
- ⑤ Quando la decalcomanie sono asciutte, togliere con un panno umido l'eccesso di colla intorno alla decalcomania stessa.

■ Correct Method for Applying Decals

- ① Clean the model surface with a wet cloth.
- ② Cut out each decal design from the decal sheet, and dip it in warm water for 20 seconds.
- ③ Use a fingertip to check if the decal is loose from the backing paper. If so, place it in the proper position on the model, and slide it off the backing paper onto the model.
- ④ Move the design to the exact position with a wet fingertip, and squeeze out any excess water or air bubbles under the decal with a soft cotton cloth.
- ⑤ When the decals are dry, use a wet cloth to gently wipe away any residue left around them.

■Comment appliquer les décalcomanies correctement

- ① Nettoyer la surface du modèle avec un chiffon humide.
- ② Découper chaque décalcomanie de sa feuille de papier et la plonger dans l'eau tiède pendant vingt secondes.
- ③ Vérifier avec le bout du doigt si le dessin se détache de son papier-support. Si oui, le positionner à l'endroit choisi sur le modèle et retirer doucement le papier-support.
- ④ Positionner la décalcomanie correctement avec un doigt humide et éponger tout, restant d'eau et toutes bulles d'air sous la décalcomanie avec un chiffon doux.
- ⑤ Quand les décalcomanies sont sèche, détacher le colle autour des décalcomanies avec un chiffon humide.

■Das Korrekte Aufbringen der Abziehbilder

- ① Oberfläche des Modells mit feuchtem Tuch reinigen.
- ② Jedes Motiv einzeln aus dem Bogen herauserschneiden und 20 Sekunden in warmes Wasser tauchen.
- ③ Mit dem Finger prüfen, ob sich das Motiv vom Trägerpapier gelöst hat. Wenn ja, so schieben Sie es vom Papier weg and seine genaue Position auf dem Modell.
- ④ Korrigieren Sie die exakte Lage mit nasser Fingerspitze und drücken Sie Wasserbläschen unter dem Abziehbild mit einem weichen Baumwolltuch weg.
- ⑤ Entfernen Sie beim Antrocknen der Abziehbilder die Klebermittelränder mit einem feuchten Tuch.

■貼上水印標貼的正確方法：

- ①用濕布抹乾淨模型表面。
- ②按照各標貼的形狀從標貼紙上切出，浸到溫水之中約20秒。
- ③用指尖試行觸摸以確定標貼是否已脫離底紙，如果屬實，將標貼從底紙放到模型表面的適當位置上，小心地將底紙移去，把標貼留在模型表面。
- ④以濕水的指尖把標貼移到正確的位置上，再用柔軟的絨質布料把標貼輕壓，以擠出標貼底下的氣泡和水分。
- ⑤標貼乾後，用濕布輕拭標貼及其附近的模型表面，以洗去可能殘留在標貼附近的多餘膠水，確保效果完美。